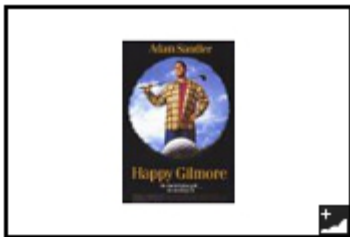


『俺は飛ばし屋／プロゴルファー・ギル』 原題: Happy Gilmore 1996



DVD: ソニー・ピクチャーズ エンタテインメント



映画批評

『俺は飛ばし屋／プロゴルファー・ギル』

～飛距離 400 ヤードの夢と勇気とゴルフマナー

塚田三千代 (翻訳家・映画アナリスト)

2014/5/13 (C) m.tsukada.

主人公ハッピー・ギルモア(アダム・サンドラー)はアイス・ホッケーのプロ選手志望だが、スケートが下手で入団選出から毎年はずれている。だが、彼には別の素質がある。痛快きわまる超弾道ボールで 400 ヤードをぶっ飛ばすロング・ドライバーである。だが、ゴルフを軽視して見向きもしない。或る日ある事がきっかけで、ゴルフツアー・トーナメントに出場することになり、試合で次々に強豪プロ・ゴルファーを負かして、ついにツアー・チャンピオンとなり、最高賞金とウィニング・ジャケット(優勝者に贈られる上着)を手中にした。

映画はそのツアーの様子をドタバタ、ハチャメチャ、奇想天外に描いている。

本映画は競技マナーの悪さに爆笑させられたり苦笑させられたりするものの、人々に夢を与えて人生を楽しませるスパイスが漂っている映画に仕上がっている。

超長距離‘400 ヤード’は、主人公ハッピー・ギルモアだけのものではなく、ゴルフの好き嫌いにお構いなく、人々に生きる夢と勇気とアイデアを享受させる。

主人公は、ドライバーで 400 ヤード飛ばすが、パターは3パットや4パットばかり。これに腹をたてる短気な性格が次々と暴露していく。失敗する度に卑語を連発して乱暴なパフォーマンスをして当り散らす。

例えばパターが入らないとピン旗を投げつけたり、バンカーからボールが出ないとレイキを折って放り投げたり。これはすべてゴルフ・マナーに違反する。

暴言や悪態に、競技主催者やTVコメンテーターは顔をしかめるが、ギャラリーやTV視聴者は大いに喜ぶ。長打1打でホールインワンさせたり、池に飛び込んで自分のボールを拾い上げたり、ボールを噛んだワニと格闘してボールを取り戻す彼の勇気あるパフォーマンスが、観戦者のブーイングやヤジを逆に歓声と拍手へと変えてしまう。そして、ツアー移動先のゴルフ場では彼を待ち受けるファンがどんどん増えていく。ついに入場券が当日前に売り切れてしまう有様。ゴルフ・ファンが金持ち階級でなく労働者階級(ブルーカラー)に変わる社会現象を露わにしている。

【セリフで解るゴルフ用語】

米語で俗語や卑語が多いが、ほとんどが競技中に感情が高まって発している。

- 卑語 (slang): psycho / fuck / piss / shit / bitch
- a just friend 友達として付き合うこと
- I play hockey for all my life. おれはホッケーに人生を賭けてる。
- Puck 加硫処理された硬質ゴム製の円盤。アイスホッケーでは、パックをスティックで弾きゴールに入れて得点を競う。
- Good shot. ナイスボール
- long driver 飛ばし屋
- next to the Parmer 第二のアーノルド・パーマー(*著名な米ゴルファー)
- hole in one per four パー4のホールを1打でホールインすること。
- Put the ball for the hole. ボールをいれろ。
- AT & T Welcome Pro Golf Tour AT & T 主催プロゴルフ・ツアー
- Cocktail reception 大会の前夜パーティ
- Play the ball as it likes. あるがままに打て。
- IRS 国税庁(米国)
- twenty-seven thousand dollar 2万7千ドル
- arrears / nonpayment 滞納金
- nonpayment of taxes 税金の滞納
- PLUES 一番

映画では背中に1文字をプリントしてあるTシャツを着た5人が一斉に背中を向けると、文字が PLUES とつながる。

□「9時に9番ホールに来い。」

この言葉は、夜の9時になるとグリーンの周りから一斉に噴水が回って芝生に散水するゴルフ場で、先輩プロが新人プロをここへ呼び出してびしょ濡れにさせる。映画では先輩プロが新人プロいじめをする恒例のやり方。

□Endless Love

フランコ・ゼフィレリ監督による映画作品名。スコット・スペンサー原作の映画化。主演はブルック・シールズ(撮影当時 15 歳)。ダイアナ・ロスとライオネル・リッチーによる同名主題歌はアカデミー主題歌賞にノミネート。

【映画情報】

受賞

ラジー賞(Razzie Awards)にノミネート。

*その年の最悪で爆笑連発しユーモアのあるコメディ映画に与えられる賞

監督:ロバート・シモンズ

俳優(登場人物):

アダム・サンドラー (主人公ハッピー・ギルモア)

クリストファー・マクドナルド (優勝候補プロのシュータ)

ジェリー・ボーエン(TV局広報係ハッピーの女友達バージニア)

カール・ウェザース

(ハッピーのゴルフ師匠チャップス。

元はツアー・プロだったが、プレイ中にアリゲータに右手を噛まれて木製義手を着けるが、すぐに折れてプレイできない。今はゴルフ場の併設練習場でゴルフ・インストラクターをしている。ハッピーのゴルフ素質を見抜いて指導する。)

フランシス・ベイ (ハッピーの祖母グランドマー)

ベン・スティラー (介護施設の怖い看護師)

製作:1996 年、アメリカ

言語:米語

ジャンル:コメディ(スポーツ/ゴルフ)

DVD 販売元: ソニー・ピクチャーズ エンタテインメント



•Blue-ray